

**Thank you** for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto:windowfashions@springswindowfashions.com). We are glad to help you.


**Gracias** por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto:windowfashions@springswindowfashions.com). Es un gusto poder ayudarle.

**Merci** d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto:windowfashions@springswindowfashions.com). Nous sommes heureux de vous aider.



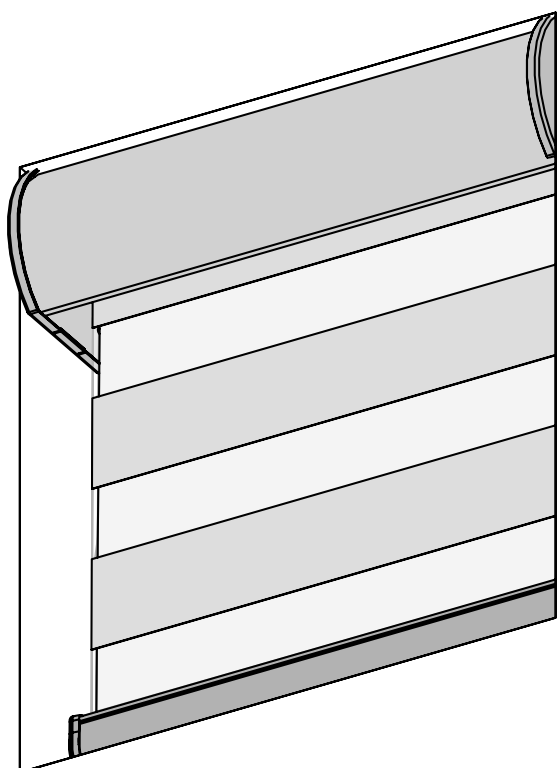
## HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

**Inside-mount cordless lift layered shade**  
**Persiana en capas de elevación sin cordón con montaje interno**  
**Toile superposée à levage sans cordon et montage intérieur**



**Finished looks**  
**Apariencia final**  
**Aspects finis**

**Inside mount • Montaje interno • Montage intérieur**

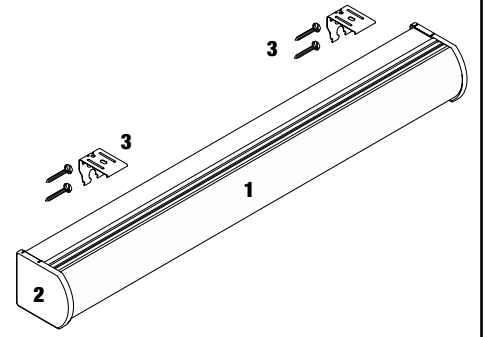


**Inside-mount cordless lift layered shade**  
**Persiana en capas de elevación sin cordón con montaje interno**  
**Toile superposée à levage sans cordon et montage intérieur**



**Everything needed to install your shade**  
**Todo lo necesario para instalar su persiana**  
**Tout le nécessaire pour installer le store**

- 1 Shade (Keep fully rolled)
  - 2 Cassette end covers
  - 3 Cassette brackets & screws
- 1 Persiana (manténgala enrollada por completo)
  - 2 Cubiertas de los extremos del panel
  - 3 Tornillos y soportes del panel
- 1 Toile (gardez la toile complètement enroulée)
  - 2 Couvertres d'extrémité de cassette
  - 3 Supports et vis pour cassette

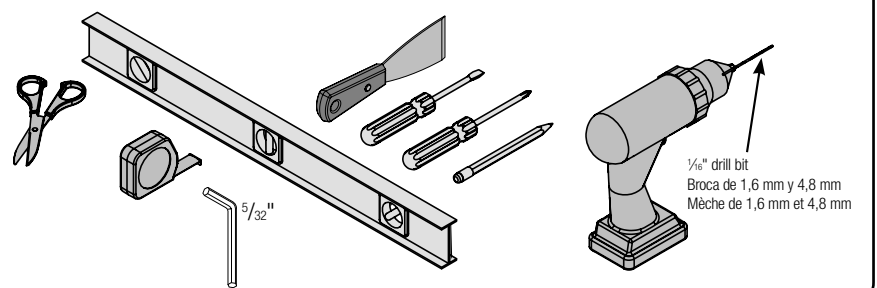


Bracket Chart	
Ordered Width	Bracket Quantity
up to 36"	2
36 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " to 60"	3
60 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " to 84"	4
84 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " to 102"	5

Tabla de soportes	
Ancho solicitado	Cantidad de soportes
hasta 36 pulgadas (91,44 cm)	2
De 91.59 cm a 152.40 cm	3
De 152.55 cm a 213.36 cm	4
De 213.51 cm a 259.08 cm	5

Tableau des supports	
Largeur commandée	Nombre de supports
Jusqu'à 36 po	2
36 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> à 60 po	3
60 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> à 84 po	4
84 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> à 102 po	5

**Tools Needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire**



## 1

**Hold shade in place; mark edges**  
**Sostenga la persiana en su lugar y marque los bordes**  
**Tenir le store en place; marquer les rebords**

## 2

**Mark bracket locations**  
**Marque la ubicación del soporte**  
**Marquer l'emplacement des supports**

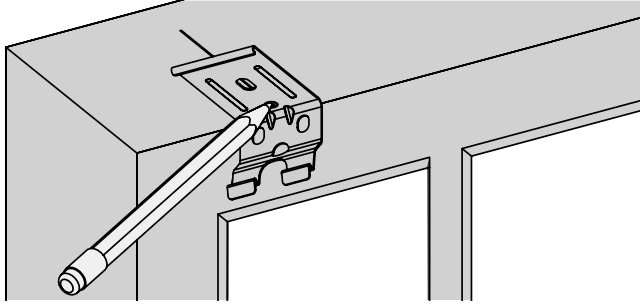
Mark 2" from edge of shade and at least 1/4" of a space from window or wall. Space additional brackets equally using the number specified in the Bracket Chart. If you need additional brackets, please contact customer service 1-800-221-6352

Marque 5,1 cm desde el borde de la persiana y un espacio de al menos 0,6 cm desde la ventana o la pared. Deje la misma separación entre los soportes adicionales usando el número que se especifica en la Tabla de soportes. Si necesita soportes adicionales, comuníquese con el Servicio de atención al cliente al 1-800-221-6352.

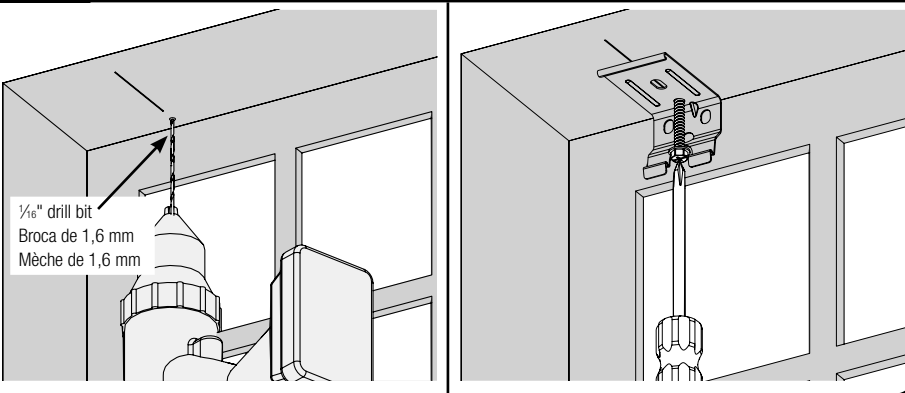
Marquez à une distance de 5,1 cm du rebord du store et à une distance d'au moins 6 mm de la fenêtre ou du mur. Espacez les crochets supplémentaires uniformément en utilisant le nombre spécifié dans le tableau des crochets. Si vous avez besoin de supports supplémentaires, veuillez contacter le service à la clientèle au 1 800 221-6352.

**3**

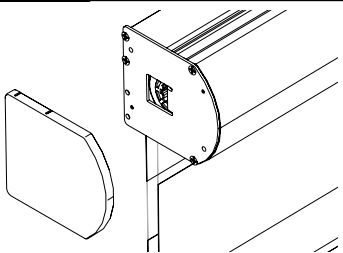
**Mark screw locations**  
**Marque la ubicación de los tornillos**  
**Marquer l'emplacement des vis**

**4**

**Drill holes; mount brackets**  
**perfore los orificios; monte los soportes**  
**Percer des trous; installer les supports**

**5**

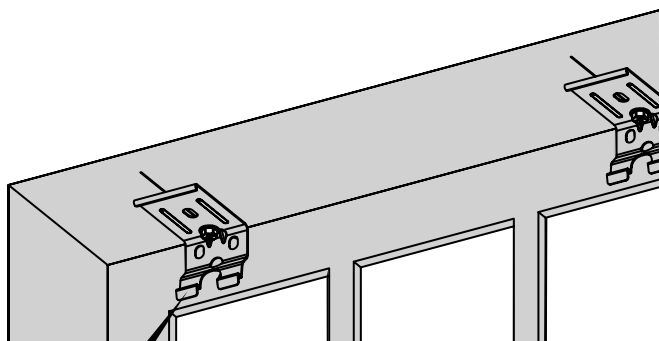
**Installing cassette end caps**  
**Cómo instalar las tapas del cartucho**  
**Installation des capuchons d'extrémité de la cassette**



To install cassette end caps, position end cap over cassette and press into place until it clicks.  
 Para instalar las tapas del cartucho, coloque la tapa sobre el cartucho y presione hasta oír un clic.  
 Pour installer les capuchons d'extrémité de la cassette, positionnez le capuchon sur la cassette et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**6**

**Mount shade in brackets**  
**Monte la persiana en los soportes**  
**Installer la toile dans les supports**

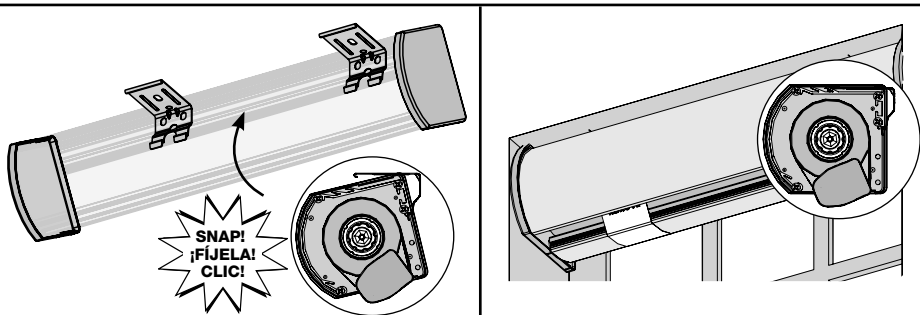


Bracket lip • Borde del soporte • Lèvre du support

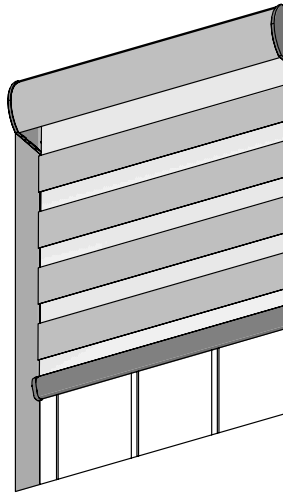
Place bottom groove of cassette into bracket lip and push. Snap into place. Space additional brackets equally using the number specified in the Bracket Chart. If you need additional brackets, please contact customer service 1-800-221-6352

Coloque la ranura inferior del cartucho en el borde del soporte y presione. Fíjelo en su lugar. Deje la misma separación entre los soportes adicionales usando el número que se especifica en la Tabla de soportes. Si necesita soportes adicionales, comuníquese con el Servicio de atención al cliente al 1-800-221-6352.

Placez la rainure inférieure de la cassette dans la lèvre du support et poussez. Enclenchez en place. Espacez les crochets supplémentaires uniformément en utilisant le nombre spécifié dans le tableau des crochets. Si vous avez besoin de supports supplémentaires, veuillez contacter le service à la clientèle au 1 800 221-6352.

**7**

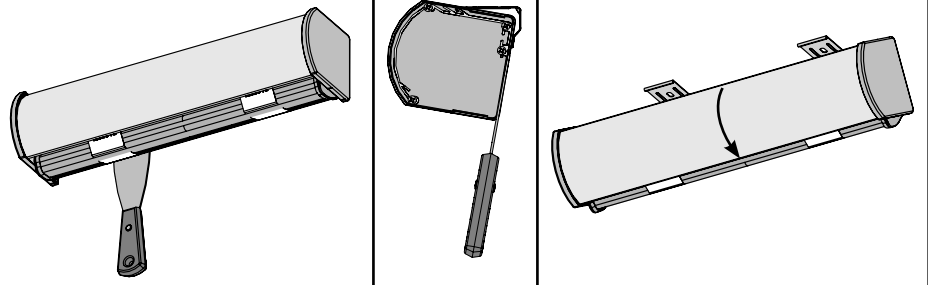
**Position shade**  
**Posicionar la persiana**  
**Placez la toile**



Have your shade rest no more than 1/8" above the window sill to prevent fabric billowing and tearing.  
 La persiana debe colocarse a no más de 1/8" (3.17 cm) por encima del umbral de la ventana para evitar que la tela se hinche y se rompa.  
 Faites en sorte que votre toile ne dépasse pas de plus de 1/8 po le rebord de la fenêtre afin d'éviter que le tissu ne se gonfle et ne se déchire.

**8**

**Shade removal**  
**Remoción de la persiana**  
**Enlèvement du store**



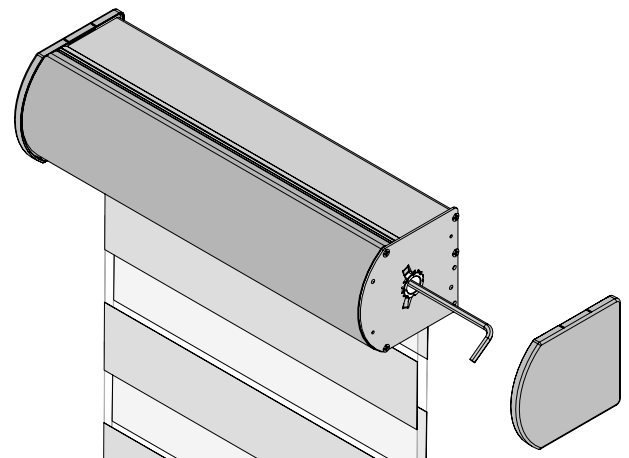
To remove shade from brackets, push in on bottom to release shade. This may require pressure. Rotate down.

Para extraer la persiana de los soportes, empuje en la parte inferior para quitarla. Es posible que sea necesario ejercer presión para realizar esto. Gírela hacia abajo.

Pour retirer la toile des supports, enfoncez la partie inférieure pour dégager la toile. Cela peut nécessiter une certaine pression. Faites pivoter vers le bas.



**Optional: Adjust Shade Brake**  
**Opcional: Ajuste el freno de la persiana**  
**En option : régler la longueur du frein**



The shade brake is calibrated at the factory, but if the shade creeps down or is difficult to lower once installed, the brake may be adjusted in the field. To do so, gently remove the end cap on the right side of the shade and insert a 5/32" Allen wrench. If the shade creeps down, turn the wrench clockwise 1/4 turn to tighten the brake. If the shade is difficult to lower, turn the wrench counterclockwise 1/4 turn to loosen the brake.

El freno de la persiana se calibra en la fábrica, pero, si la persiana se desliza hacia abajo o si es difícil bajarla una vez que está instalada, el freno se puede ajustar en el lugar. Para esto, quite con delicadeza la tapa del extremo en el lado derecho de la persiana e inserte una llave Allen de 5/32" (0.4 cm). Si la persiana se desliza hacia abajo, gire la llave 1/4 en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el freno. Si es difícil bajar la persiana, gire la llave 1/4 en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar el freno.

Le frein de la toile est étalonné en usine, mais si la toile glisse vers le bas ou si elle est difficile à baisser une fois installée, le frein peut être ajusté sur les lieux. Pour ce faire, retirez soigneusement le capuchon d'extrémité du côté droit de la toile et insérez une clé Allen de 5/32". Si la toile glisse vers le bas, tournez la clé dans le sens horaire d'un quart de tour pour serrer le frein. Si la toile est difficile à baisser, tournez la clé dans le sens antihoraire d'un quart de tour pour desserrer le frein.

## ATTENTION!

Verify that the hem bar's corners are free of fabric and the fabric is centered before using the shade. For best results operate shade from the center of the hem bar.

## ATTENTION !

Vérifiez que les coins de la barre d'ourlet sont exempts de tissu et que le tissu est centré avant d'utiliser la toile. Pour de meilleurs résultats, opérez la toile à partir du centre de la barre d'ourlet.

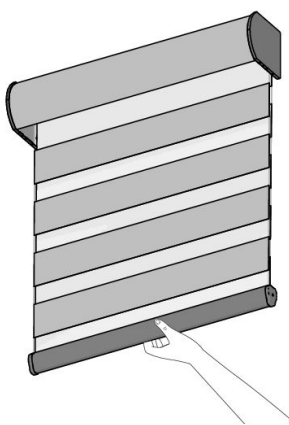
## ¡ATENCIÓN!

Verifique que los extremos de la persiana se encuentren libre de tela y centrada antes de operar la persiana. Para mejores resultados maneje la persiana desde el centro de la barra del dobladillo.



### Cordless lift: shade operation

**Elevación sin cordón: Funcionamiento de la persiana**  
**Levage sans cordon: Fonctionnement du store**



To lower: gently pull straight down using the hem bar. Lower shade to the desired position. To raise: gently push straight up using the hem bar. Raise shade to the desired position.

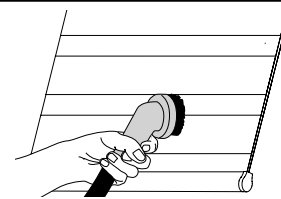
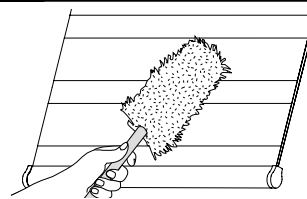
Para bajar: tire suavemente hacia abajo usando la barra del dobladillo. Baje la persiana a la posición deseada. Para levantar: empuje suavemente hacia arriba usando la barra del dobladillo. Suba la persiana a la posición deseada.

Pour abaisser : tirez doucement directement vers le bas au moyen de la barre d'ourlet. Abaissez la toile jusqu'à la position voulue. Pour relever : poussez doucement directement vers le haut au moyen de la barre d'ourlet. Relevez la toile jusqu'à la position voulue.



### Cleaning and care

**Limpieza y cuidado**  
**Entretien et nettoyage**



Dust regularly with a feather duster, vacuum with low suction or blow away dust with a hair dryer on a cool setting. Static may occur in dry conditions. If the front and back panels appear to cling together, an anti-static product (such as Static Guard®) may be used to eliminate the static buildup.

\*Static Guard® is a registered trademark of B&G Foods North America, Inc.

Limpie regularmente con un plumero o una aspiradora con potencia de succión baja o quite el polvo con un secador de cabello con opción de aire frío. En ambientes secos se puede generar estática. Si los paneles frontales y traseros se pegan, se puede usar un producto antiestática (como Static Guard®) para eliminar la acumulación de estática.

\*Static Guard® es una marca registrada de B&G Foods North America, Inc.

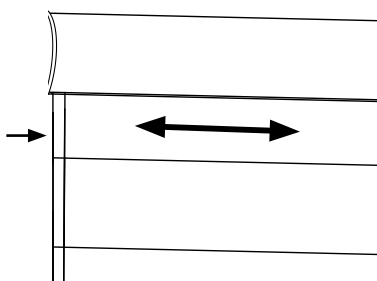
Épousseter régulièrement avec un plumeau, un aspirateur à faible suction ou un séchoir à cheveux à basse température. De l'électricité statique peut survenir dans des conditions sèches. Si les panneaux avant et arrière semblent se coller ensemble, un produit antistatique (comme Static Guard®) peut être utilisé pour éliminer l'accumulation d'électricité statique.

\*Static Guard® est une marque déposée de B&G Foods North America, Inc.



### Shade adjustment

**Ajuste de la ventana**  
**Réglage du store**



Unaligned • No Alineado • Non Aligné

Aligned • Alineado • Aligné

You can adjust the alignment of the front to back fabric by shifting the back fabric to the left or right at the top of the shade when the shade is in the lowered position.

Puede ajustar la alineación de la tela frontal a la trasera pasando la tela trasera a la izquierda o a la derecha en la parte superior de la persiana cuando esta está baja.

Vous pouvez régler l'alignement de l'avant vers l'arrière du tissu en décalant le tissu arrière vers la gauche ou la droite dans la partie supérieure du store lorsque le store est en position abaissée.

**For additional assistance** please contact our Customer Service Center at 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC  
 P.O. Box 500, 8467 Route 405 South  
 Montgomery, PA 17752

**Pour une assistance supplémentaire** veuillez contacter notre Centre de Service à la Clientèle au 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC  
 P.O. Box 500, 8467 Route 405 South  
 Montgomery, PA 17752

### Para obtener ayuda adicional

comuníquese con nuestro Centro de servicio al Cliente al 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC  
 P.O. Box 500, 8467 Route 405 South  
 Montgomery, PA 17752